|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 23 أبريل 2024 |
| **المرجع:** | **TSB Collective letter 8/17** SG17/XY | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى لجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 6206 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg17@itu.int](mailto:tsbsg17@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <https://itu.int/go/tsg17> |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **اجتماع لجنة الدراسات 17 (جنيف، 6‑2 سبتمبر 2024)** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع الحضوري المقبل للجنة الدراسات 17 (الأمن) المخطط عقده في مقر الاتحاد في جنيف، في الفترة من 2 إلى 6 سبتمبر 2024 ضمناً.

ولجنة الدراسات 17 لقطاع تقييس الاتصالات هي لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بالأمن، ولجنة الدراسات الرئيسية المعنية بإدارة الهوية، ولجنة الدراسات الرئيسية المعنية باللغات وتقنيات الوصف.

وأود أن أوجه انتباهكم إلى [الرسالة المعممة ‬195](https://www.itu.int/md/T22-TSB-CIR-0195) ‬‬‬‬‬‬‬ التي تتعلق بمشاورة الدول الأعضاء بخصوص عملية الموافقة التقليدية بشأن مشاريع التوصيات الجديدة ITU-T X.1237 (X.tsfpp) وITU‑T X.1283 (X.gpwd) وITU‑T X.1353 (X.ztd-iot) وITU‑T X.1354 (X.sc‑iot) وITU‑T X.1384 (X.itssec-5) وITU‑T X.1471 (X.websec-7) وITU‑T X.1819 (X.5Gsec‑netec) وITU‑T X.1820 (X.5Gsec‑srocvs). ويرجى من الدول الأعضاء تذكُّر أن الموعد النهائي للرد على هذه المشاورة هو يوم **21 أغسطس 2024**‬‬‬‬‬‬‬‬‬.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 09:30 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلقة بقاعات الاجتماع على الشاشات في مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](https://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

وسيُعقد اجتماع مفتوح موسع عن بُعد لفريق إدارة لجنة الدراسات 17 من الساعة 19:00 إلى 21:00، يوم الأحد 1 سبتمبر 2024 كجزء من هذا الاجتماع.

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرجى من المندوبين تذكُّر أن الأحكام السارية حالياً تقتضي أن يتخذ القرارات المشاركون حضورياً في قاعة الاجتماع. وستتاح المشاركة التفاعلية عن بُعد في الجلستين العامتين الافتتاحية والختامية (انظر التفاصيل في الملحق A).

ويرد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع الذي أعده رئيس لجنة الدراسات 17 السيد Heung Youl Youm (جمهورية كوريا).

**أهم المواعيد النهائية:**

|  |  |
| --- | --- |
| 2 يونيو 2024 | - تقديم طلبات الحصول على خدمات العرض النصي و/أو الترجمة بلغة الإشارة في الوقت الفعلي  - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](https://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 22 يوليو 2024 | - تقديم طلبات الحصول على منح من خلال الاستمارات الواردة في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://www.itu.int/go/tsg17)؛ انظر التفاصيل في الملحق A)  - تقديم طلبات توفير الترجمة الشفوية (من خلال استمارة التسجيل الإلكتروني) |
| 2 أغسطس 2024 | - التسجيل المسبق (من خلال استمارة التسجيل الإلكتروني في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://www.itu.int/go/tsg17))  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (من خلال استمارة التسجيل الإلكتروني؛ انظر التفاصيل في الملحق A) |
| 20 أغسطس 2024 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلال نظام النشر المباشر للوثائق)](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |
| 21 أغسطس 2024 | - تقديم الاستمارة الواردة في الملحق 2 [بالرسالة المعممة 195 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T22-TSB-CIR-0195) (فيما يتعلق بمشاورة الدول الأعضاء بخصوص عملية الموافقة التقليدية بشأن مشروع التوصيات الجديدة ITU‑T X.1237 (X.tsfpp) وITU‑T X.1283 (X.gpwd) وITU‑T X.1353 (X.ztd‑iot) وITU‑T X.1354 (X.sc‑iot) وITU‑T X.1384 (X.itssec-5) وITU‑T X.1471 (X.websec-7) وITU‑T X.1819 (X.5Gsec‑netec) وITU‑T X.1820 (X.5Gsec‑srocvs)). |

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  A black and white text  Description automatically generatedسيزو أونوي مدير مكتب تقييس الاتصالات | cid:image001.png@01D2C590.81C3C8E0  أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 17  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات:** 2

الملحـق A  
معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [النشر المباشر للوثائق](https://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ وينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني باستخدام  [الاستمارة المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx)ة. ويُتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات، ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات [أصحاب الحسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)](https://www.itu.int/TIES/).

**الترجمة الشفوية**: نظراً إلى قيود الميزانية، ستُتاح الترجمة الشفوية للجلسة العامة الختامية للاجتماع بناءً على طلب الدول الأعضاء. وينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في استمارة التسجيل **قبل اليوم الأول للاجتماع بستة أسابيع على الأقل**.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح مرافقها للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد. وتُتاح معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات   
(<https://www.itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services/Pages/default.aspx>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات المندوبين الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية في طابق مدخل مبنى البرج بالاتحاد والطابق السفلي الأول، وفي الطابق الأرضي من مبنى مونبريان.

**الطابعات**: تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن طباعة الوثائق بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <https://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

**المشاركة عن بُعد:** تتاح المشاركة عن بُعد على أساس بذل أفضل الجهود. وستتاح المشاركة التفاعلية عن بُعد في الجلستين العامتين الافتتاحية والختامية للجنة الدراسات. وتقتضي الأحكام السارية حالياً أن يتخذ القرارات المندوبون المشاركون حضورياً في قاعة الاجتماع.

وستتاح المشاركة التفاعلية عن بُعد في جميع الجلسات الأخرى التي ورد بشأنها طلب قبل الاجتماع بما لا يقل عن 24 ساعة. وللنفاذ إلى الجلسات عن بُعد يتعين على المندوبين التسجيل في الاجتماع. وينبغي أن يدرك المشاركون أن الاجتماع، وفقاً للممارسات المتبعة، لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم، حسب ما يراه الرئيس. وإذا اعتبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها. ومن المحبذ استعمال أداة التخاطب في الاجتماع لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسات، حسب ما يراه الرئيس.

**إمكانية النفاذ**: يمكن توفير خدمات العرض النصي و/أو الترجمة بلغة الإشارة في الوقت الفعلي بناءً على طلب من يحتاجون إليها، رهناً بتوفر المترجمين والتمويل اللازم. ويجب طلب خدمات إمكانية النفاذ هذه **قبل تاريخ بدء الاجتماع بشهرين على الأقل** من خلال وضع علامة في المربع المناسب في استمارة التسجيل.

**التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ودعم الحصول على التأشيرة**

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم إلكترونياً من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل لقطاع تقييس الاتصالات موافقة جهات الاتصال على طلبات التسجيل. وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية إعداد الموافقة التلقائية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في استمارة التسجيل على الدول الأعضاء فقط، بما في ذلك الوظيفة وطلبات الترجمة الشفوية وطلبات الحصول على المِنح. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور برنامج إرشادي يشمل لقاء ترحيب عند الوصول وزيارة مصحوبة لمقر الاتحاد، وجلسة توجيهية بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات. وإذا كنتم ترغبون في المشاركة، يُرجى الاتصال من خلال عنوان البريد الإلكتروني [ITU-Tmembership@itu.int](mailto:ITU-Tmembership@itu.int). ويمكن الحصول على دليل موجز للمندوبين الجدد [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**المِنح**: لتيسير مشاركة [البلدان المستحقة](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2023/ListEligibleCountries2023.pdf)، يُقدّم **نوعان** من المِنح من أجل هذا الاجتماع:

• المِنح **الشخصية** التقليدية؛

• **المِنح الإلكترونية**.

فيما يتعلق بالمِنح الإلكترونية، يتم سداد تكاليف التوصيل طوال مدة الحدث. وفيما يتعلق بالمِنح الشخصية، يمكن تقديم منحتين جزئيتين كحدّ أقصى لكل بلد تبعاً للتمويل المتاح. وستشمل المِنحة الشخصية الجزئية إما أ) **تذكرة الطيران** (ذهاباً وإياباً من الفئة الاقتصادية عبر أقصر/أوفر مسار مباشر من البلد الأصلي إلى موقع الاجتماع) أو ب) **بدل المعيشة اليومي** المناسب (لتغطية تكاليف الإقامة والوجبات والنفقات النثرية). وفي حالة طلب مِنحتين شخصيتين جزئيتين، ينبغي أن تكون *مِنحة منهما على الأقل* من أجل *تذكرة الطيران*. ويجب أن تتحمل المنظمة التابع لها مقدم الطلب بقية تكاليف المشاركة.

ووفقاً للقرار 213 (دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين، من المحبذ أن تراعي الترشيحات للحصول على منح التوازن بين الجنسين وشمول الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة. والمعايير المطبقة لتقديم المنح تشمل: الميزانية المتاحة لدى الاتحاد؛ والمشاركة الفعّالة، بما في ذلك تقديم مساهمات مكتوبة ذات صلة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ والطلبات المقدمة من الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة؛ والتوازن بين الجنسين.

وترد استمارات طلبات الحصول على مِنح من كلا النوعين في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://www.itu.int/go/tsg17). ويجب استلام **طلبات المِنح في موعد أقصاه 22 يوليو 2024**. ويجب إرسالها بالبريد الإلكتروني إلى العنوان [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) أو بالفاكس إلى الرقم +41 22 730 57 78. **ويلزم التسجيل (بموافقة مسؤول الاتصال) قبل تقديم طلب الحصول على مِنحة**، ويوصى بشدة بالتسجيل لحضور الحدث والشروع في عملية تقديم الطلب قبل الاجتماع بسبعة أسابيع على الأقل.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة، لمن يحتاجونها، قبل موعد القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وبمجرد موافقة مسؤول الاتصال المعني بتسجيل منظمتكم على تسجيلكم، تصدر رسالة دعم طلب التأشيرة عادةً في غضون 15 يوماً. وعليه، ينبغي توجيه الطلبات من خلال وضع علامة في المربع المناسب في استمارة التسجيل **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وينبغي إرسال الطلبات إلى قسم السفر في الاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة **"دعم طلب** **التأشيرة"**.

**زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام**

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف عبر الرابط التالي: <https://itu.int/en/delegates-corner>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها الاستفادة مجاناً من خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات عبر الرابط التالي: <https://itu.int/travel/>.

**ANNEX B**  
**Draft agenda**

NOTE - Updates to this agenda will be posted in a TD

1. Opening remarks and welcome
2. Approval of the agenda
3. Results from the last SG17 meeting
   1. Report of the 11-12 July 2024 SG17 e-plenary meeting
   2. Situation regarding Recommendations determined under TAP
   3. Situation regarding Recommendations consented under AAP
   4. Reports of the interim Rapporteur group meetings
   5. Reports of SG17 sub-groups
      1. correspondence groups
         1. CG-SG17-wtsa24-prep
         2. CG-secapa
         3. CG-COP
         4. CG-AISEC
      2. SG17 Regional Groups
         1. SG17RG-AFR
         2. SG17RG-ARB
   6. Workshops and seminars of interest to SG17
4. Coordination, collaboration and cooperation
   1. Joint coordination activities (JCAs) and Focus groups (FGs)
   2. Relations with other lead study groups
   3. Collaboration with ITU-D
   4. Collaboration with ITU-R
   5. Global Standards Collaboration (GSC)
   6. CTO meeting
   7. Memorandum of Understanding on e-business (IEC, ISO, ITU-T, UN/ECE)
   8. Collaboration with IEC, ISO and ISO/IEC JTC 1
   9. Collaboration with IETF
   10. Collaboration with ETSI
   11. Collaboration with the SDL Forum Society
   12. Interaction with other industry consortia and forums
   13. Reports on other liaison and collaboration activities
5. Working arrangements for this meeting
   1. SG17 organization for this meeting
   2. Special plenary session on incubation
   3. Handling of input documents
6. General matters
   1. TSAG (29 July - 2 August 2024) meeting highlights relevant to ITU-T SG17
   2. TDs to facilitate our work
   3. IPR information
   4. SG17 activities in support of WTSA-20 Resolutions, WTDC-21 Resolutions and PP-22 Resolutions
   5. SG17 webpages
7. Programme for this meeting (working party meetings and meetings on Questions)
   1. Meeting reports
   2. Liaison statements
   3. Requests to TSB to initiate A.4 (consortia/forums), A.5 (referenced organizations) or A.6 (SDOs) qualifications
   4. Dismissals of SG17 positions
   5. Planned Rapporteur group (e-)meetings (alone, joint or collocated), and other activities
   6. Establishment, continuation, or termination of correspondence groups
   7. Other items for SG17 agreement
   8. Updated Action plan for the next SG17 meeting and further future
   9. Highlights of achievements
8. Review of draft SG17 reports to WTSA-24
9. Appointment of Interregnum Rapporteurs and Associate Rapporteurs
10. Future SG17 meetings
11. Information from Vice Chairmen and Working Party Chairmen
12. AOB
13. Closing

Note:

An open and extended SG17 management team meeting is scheduled virtually from 19:00-21:00 hours on Sunday 1 September 2024.

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ